

Rüf Che

En la cosmovisión mapuche existe un camino de vida que conduce a ser *che* (gente). Se conoce como *rüf che* (“gente verdadera” o “completa”) a quien logra alcanzar el adecuado equilibrio entre diversas fuerzas:

Newen pullu, fuerza espiritual
Kume rakizuam, buen conocimiento
Lif piuke, corazón puro
Kulfun kalul, agilidad física.

Este es el tránsito espiritual que debieron recorrer los *lonko*, y su autoridad radica en el alcance de este equilibrio. Desde las sombras, su potestad es iluminada por la mujer mapuche, que entre sus manos teje sabiamente su camino.



Estribo
Pueblo Mapuche
Siglo XVIII
Vaciado, plata
MHN 3-39057

El *trarikan makuñ* es un tipo de manta mapuche que constituye uno de los símbolos de poder de la autoridad de un *lonko*, un personaje de gran relevancia en la expresión cultural y política del pueblo mapuche. Solo a ellos les es permitido el uso de esta prenda, que resalta su potestad, principalmente en célebres ocasiones como parlamentos o encuentros diplomáticos, incluso desde épocas prehispánicas.

El alma, el rezo, el canto, como la memoria viva que se encuentra en las sabias manos de la mujer mapuche, también son parte del acto de homenaje. A lo largo de su elaboración, las *trarikafe* realizan un diseño a través de una serie de códigos que responden a su raíz territorial. La urdimbre va retomando el carácter oral de la historia mapuche, y las amarras la sellan, para su legado y conservación.

El *trarikan maküñ* se dibuja en esta trama tal como el territorio en el que se habita, y en él se condensan los códigos de su identidad espiritual, social y política.



Mujeres mapuche en la estación de tren
1925
MHN PFA-370

Glosario

Trarikan Makun: Manta de Lonko.

Lonko: Líder político y social mapuche.

Wallmapu: Denominación del territorio mapuche que abarca los países de Chile y Argentina. *Gulumapu* refiere al territorio en Chile.

Trawün: Encuentro entre autoridades en el cual se toman decisiones.

Papay: Refiere a mujeres mayores de forma afectuosa.

Chachay: Refiere a hombres mayores de forma afectuosa.

Nutram: Junta o conversación.

Ñocha: Fibra vegetal cuyas hojas sirven para hacer sogas, canastos y sombreros.

Llalliñ: Araña, se vincula con los tejidos de los telares.

Lof: Comunidad o unidad social básica cuyo vínculo es principalmente el parentesco.

Reche: Gente auténtica o verdadera.

Witral: Estructura vertical del telar.

Mapuzungun: Lengua mapuche.

Wenufoye: Bandera política creada en 1992 por el Consejo de Todas las Tierras con la finalidad de potenciar la autodeterminación.

Trarifake: Mujer mapuche que teje *Trarikán*.

'Trarikan, atar y desatar la memoria'

, es un trabajo realizado en forma colaborativa entre Fundación Rūf Che y el Museo Histórico Nacional, con el objetivo de visibilizar un verdadero tesoro humano: las mujeres **trarikafe**, tejedoras mapuche especialistas en la elaboración del **trarikán makuñ**.

El trabajo de las **trarikafe** que aquí se presenta, pertenece a territorios ubicados en Cholchol y Toltén, Región de la Araucanía. Su técnica fue aprendida de sus ancestros, como abuelas o madres, muchas veces observando a escondidas, o a través de sus **peumas** o sueños. Estas mujeres conservan en sus tejidos, un viaje por la memoria histórica del pueblo mapuche, de cuyo esplendor sobreviven algunos registros.

Hoy en día, en una nueva coyuntura social y política y a treinta años de la creación de su bandera, podremos valorar el legado cultural que las **trarikafe** han podido resguardar.

MUSEO
HISTÓRICO
NACIONAL



Trarikan Atar y desatar la memoria



PROYECTO CO-FINANCIADO POR FONDART
REGIONAL RM, CONVOCATORIA 2022 Y
MUSEO HISTÓRICO NACIONAL.

